

معنی مکالمه زبان نهم: درس دوم

درس دوم از زبان نهم با عنوان "سفر" به ارائه ی مطالبی می پردازد که به سفر و مکالمات مرسوم در هتل می پردازد. در این درس پس از نخستین مکالمه ی ۲ تمرین قرار دارد که در ارتباط با موضوع درس ارائه شده اند و هم چنین یک مکالمه و متن کوتاه نیز قرار دارد که این موارد همراه با معنی آن ها را می توانید در قسمت زیر مشاهده نمایید. لازم به ذکر است که فایل پی دی اف این مکالمه ها همراه با معنی نیز در انتهای همین مطلب قرار داده شده است تا در صورت تمایل آن را نیز دانلود کنید و همراه خود داشته باشید.

مکالمه و تمرین ها: درس دوم (صفحه ۳۰, ۳۱, ۳۴, ۳۷)

Conversation (page: 30)

Receptionist: Welcome to our hotel sir, how can I help you?

Tourist: My name is Paul Kress. I'm from Germany. I have a reservation here.

Receptionist: I see! Are you staying here for two nights?

Tourist: Yes, my wife and I are visiting Tehran for three days.

Receptionist: Where is she now? I need to check her passport.

Tourist: She's standing over there, by the gift shop. Here is her passport.

Receptionist: Thank you. This is your key. It's room 213. Hope you enjoy your stay in Tehran.

Practice 1 (page: 31)

Are you visiting Tehran? Yes, I am.

Are they traveling around the world? No, they aren't.

Is Paul booking a room? Yes, he is.

Is Kate checking the map? No, she's reading the guide book.

Practice 2(page: 31)

Who is speaking English now? Sara.

What is he doing? He is buying a ticket.

Where is Ali going? He's going to Mehrabad Airport.

What are you doing? I'm filling out the reservation form.

How are they traveling? They are traveling by train.

Conversation(page: 34)

Kiana: Are you working with the computer now?

Sara: Yes, I'm searching for a hotel in Sanandaj.

Kiana: Is it possible to book it online?

Sara: Yes, of course.

Reading(page: 37)

This is Paul. He is a tourist from Germany. He's going into a gift shop with his wife. They are opening the door of the shop. Now, they're talking to the shopkeeper to find suitable gifts for their daughters.

Paul's daughters are living in Spain now.

مکالمه (صفحه: ۳۰)

پذیرنده هتل: به هتل ما خوش آمدید آقا. چطور می توانم به شما کمک کنم؟
جهانگرد: نام من پائول کرس هست. من اهل آلمان هستم. من اینجا یک (اتاق) رزرو دارم.
پذیرنده هتل: متوجه شدم! آیا شما به مدت ۲ شب اینجا می مانید؟
جهانگرد: بله، همسر و من تهران را به مدت ۳ روز دیدن خواهیم کرد.
پذیرنده هتل: او هم اکنون کجاست؟ من نیاز دارم تا گذرنامه ی او را بررسی کنم.
جهانگرد: او آن جا در کنار مغازه ی کادو فروشی ایستاده است. این هم گذرنامه اش هست.
پذیرنده هتل: ممنونم از شما. این هم کلید شماست. اتاق ۲۱۳. امیدوارم از حضورتان در تهران لذت ببرید.

تمرین ۱ (صفحه: ۳۱)

آیا شما به دیدن تهران می روید؟ بله (من به دیدن تهران می روم).
آیا آن ها به سفر دور جهان می روند؟ نه (آن ها به سفر دور جهان نمی روند).
آیا پائول یک اتاق رزرو می کند؟ بله (او یک اتاق رزرو می کند).
آیا کیت نقشه را بررسی می کند؟ نه، او کتاب راهنما را می خواند.

تمرین ۲ (صفحه: ۳۱)

چه کسی هم اکنون در حال انگلیسی صحبت کردن است؟ سارا.
او در حال انجام دادن چه کاری است؟ او در حال خریدن یک بلیط است.
علی در حال رفتن به کجاست؟ او در حال رفتن به فرودگاه مهرآباد است.
شما در حال انجام دادن چه کاری هستید؟ من در حال تکمیل کردن فرم رزرو هستم.
آن ها چگونه در حال سفر کردن هستند؟ آن ها با قطار در حال سفر کردن هستند.

مکالمه (صفحه: ۳۴)

کیانا: آیا شما هم اکنون با کامپیوتر در حال کار کردن هستید؟

سارا: بله، من در حال جست و جو کردن برای یک هتل در سندج هستم.

کیانا: آیا امکان دارد که به صورت آنلاین آن را رزرو کرد؟

سارا: بله، البته.

متن (صفحه: ۳۷)

ایشان پائول هستند. او یک جهانگرد از کشور فرانسه است. او با همسرش در حال رفتن به یک مغازه ی کادو فروشی هستند. آن ها در حال باز کردن در مغازه هستند. اکنون، آن ها دارند با مغازه دار حرف می زنند تا کادوهای مناسب را برای دخترانشان پیدا کنند. دختران پائول هم اکنون در اسپانیا زندگی می کنند.